

## الكاتب المغربي التجاني بولعوالي في حوار مع «الوقت»:

# المسلمون في أوروبا حائرون.. بين الغرب الأيديولوجي والإنساني



■ الكاتب المغربي التجاني بولعوالي

أوربا. وإن يتحفظ بولعوالي على التقدمة المبالغ فيها لصورة المفكر طارق رمضان في المشهد الإسلامي الأوروبي: لأنه يقدّم نظرة برغماتية وسلبية حول بعض القضايا الإسلامية هناك.

في هذا الحوار مع بولعوالي الذي أصدر كتاباً حول المسلمين في الغرب، نحاول تقديم جانب من أوضاع المسلمين في أوروبا، وطبيعة التحديات الحالية والمستقبلية التي تواجه الوجود الإسلامي هناك.

النفعية التي ظلت سائدة لدى أجيال الهجرة الأولى، ويرفض الزيوان أو الاندماج النهائي في ثقافة الغرب.

■ وما هي أبرز ملامح هذه المنهج الحياتي الذي تتحدث عنه؟

– يتحدّد ذلك المنهج الحياتي في الاندماج الإيجابي أو العقلاني في المجتمع الغربي، وهو اندماج على مستوى ما تقرّه الأدبيات السياسية والقانونية الغربية من إتقان للغة الدولة التي يستقرّ فيها الأجنبي أو المسلم، وتعرّف على ثقافتها وعاداتها وتقاليدها، واحترام ما ينصّ عليه دستورها من قوانين منظمة للحقوق والواجبات. في مقابل ذلك يتحدّم عليه التثبّت بهويته الدينية والثقافية، التي لا تلغي الأخر. يقدر ما تدعو إلى المعاملة الإيجابية معه. ثم إن ترتيب وجود المسلمين في الغرب بشكل دائم وصحي، غير مرهون فقط بالقوانين الغربية المنظمة لهجرة الأجانب أو استقرارهم في العالم الغربي، بقدر ما هو مرهون بمدى نجاعة هذا الوجود بين ظهرائي الغرب، حيث الكيفية التي يحضر بها المسلمون في المهاجر، هي التي تحدّد مكانتهم وقيمتهم في عيون الأوروبيين والغربيين، لذلك فهم مطالبون بتحسين حضورهم بالسلوك الحسن، والمشاركة الاجتماعية والاقتصادية الفعّالة، والإسهام السياسي المستمر، والإنتاج الثقافي الهادف، والتوجه التربوي الصارم.

### الأفكار التجديدية في الوسط الأوروبي

■ في سياق التحوّلات التي شهدتها الوجود الإسلامي في الغرب برزت مجموعة من الأصوات الإسلامية التي حاولت إعادة التفكير في المخزون الثقافي الإسلامي بما يتلاءم مع الحاضنة الكيانية لأوروبا، والملاحظ أن بعضاً من هذه الأصوات يتميّز بقوة فكرية وامتداد تأصيل واضح على المستوى الأوروبي، يبدو طارق رمضان بوصفه مثالا إنشائيا على ذلك؟

– مما لا ريب فيه، أنّ صوت المنظر الإسلامي الشاب طارق رمضان له صداه الكبير في الغرب، غير أنّ ثمة الكثير من العوامل السياسية والإعلامية التي ساهمت في إبراز هذا الصدى وتضخيمه، وهذا لا يعني بالمطلق التنقيص من قيمة هذا الرجل الفكرية، بقدر ما يعني أن هناك مئات الأسماء التي لم تحظ بمثل هذا الظهور الإعلامي، فهي تستغل في صمت، مكرّسة جهودها لخدمة الإسلام، فكراً وتنظيماً ودعوة، ويعود ليها الفضل الكبير في أهم المكاسب المادية والمعنوية التي حققها الإسلام في الغرب، حيث تنشط عشرات الآلاف من المساجد والجمعيات الإسلامية، وتصاغ في تعاون مع الجهات الغربية شتى القوانين والمشروعات والأفكار، التي تهم حياة المسلمين في الغرب.

■ وكيف تقاربون مجموع الأفكار التجديدية التي طرحها النخبة المسلمة في أوروبا بغرض إحداث معيشة هادئة وسليمة مع الوسط الأوروبي؟

– فيما يخصّ التنظير التجديدي للإسلام الذي يمارسه الكثير من المثقفين والباحثين المسلمين في الغرب، إما قصد تווير ثوابت الدين الإسلامي ادعاءً بأنّها لم تعد تلائم طبيعة الحياة المعاصرة، أو أنّها تفتق عمقا في وجه تقدّم المسلمين وتغيّرهِم التي الأسن، وإما تصحيحاً لبعض الأفكار المستقاة مما يصطلح عليه بالإسلام الشعبي، رغبةً في زرع ثقافة

– نعم، بعد هذا. يمكن أن نخلص إلى أن العلاقة المهجوسة (التي أشرتم إليها في سؤالكم) بين المسلمين والغرب، لا وجود لها بذلك الشكل المضمّخ، إلا على مستوى النقاش الأيديولوجي والتناول الإعلامي، فهي صناعة إعلامية مدعومة بما هو أيديولوجي معاد للإسلام، أو العكس، صناعة أيديولوجية مدعومة بما هو إعلامي معاد للإسلام، وحتى تتضح الصورة أكثر، فيلزمنا أن نفرّق بين نوعين من الغرب، أولهما ما نطلق عليه الغرب الأيديولوجي الذي يوحى بمفاهيم الاستعمار والهيمنة والاستعلاء والقوة وغير ذلك، وعلى هذا الصعيد يمكن الحديث عن العلاقة (الأكثر من دموية)، وهي محكومة بالمناح الدولي العام، وهذا لا ينفي وجود غرب آخر، يمكن نعتُه بالغرب الحضاري والإنساني، الذي يقدم للإنسان شتى القيم الإيجابية والإنجازات المفيدة ونحو ذلك، وهو ذلك الغرب الذي هيأ ملاناً دافئاً لملايين المسلمين والأجانب، في الوقت الذي أفلقت الدول الإسلامية الغنية أبوابها في وجوههم.

■ تتعدّد الطروحات بشأن المنهج المناسب بخصوص المسلم في بلاد الغرب، فهناك من يطرح الاندماج، فيما يذهب آخرون إلى اعتماد منهج الاستفادة البراجماتية. كيف تعلقون على مثل هذه المنامح الحياتية؟

– عندما ننجم النظر في طبيعة تفكير مسلمي الغرب عموماً، وأوروبا خصوصاً، وكيفية انتظامهم في المجتمعات الغربية، نترك أن هؤلاء ينقسمون إلى نمودجين يتراوحان بين الانحلال التام في بوتقة الثقافة الغربية، أو الانغلاق على الذات والتوقع باسم الدين والمحافظه والخوف من الزيوان، وما إلى ذلك من التبريرات اللاعقلانية. فلا أولئك ولا هؤلاء يخدمون الإسلام عقيدة وثقافة، بقدر ما يحكمون عليه باللاجدوى أو التشدد، بالرجعية أو التطرف؛ إن الإسلام في الغرب في مسيس الحاجة إلى نمودج ثالث من المسلمين الذين يشكّلون حاجزاً وسطاً متيناً، بين من يدعو إلى الانحلال والتفسخ، زاعماً أن ضعفنا أو تأخّرنا ناجم عن تديّننا وتعلّقنا بالإسلام، وبين من يرى في عزوفنا عن الانخراط في المجتمع الغربي، دراسة أو عملاً أو معاملة، خير وسيلة لحماية هويتنا من برائثين الثقافة الغربية المنحرفة والعابثة؛ كلا النمودجين يقدمان صورة مشوهة للإسلام، وقلّما نجد مسلمين يتموقعون وسط هذا المعيار، فينسخون نظرة إسلامية معتدلة غير منساقفة، لا إلى أؤلاء، ولا إلى هؤلاء

### المنهج العقلاني في الاندماج الغربي

■ وما هو في رأيكم المسلك الملائم لترتيب وجود المسلم في الغرب، بحيث يحافظ فيه على ثقافته الإسلامية، وفي الوقت نفسه يراعي طبيعة المحيط الجديد الذي يعيش فيه؟

– إن النمودج الثالث الذي يتسم تفكيره بالوسطية، وسلوكه بالاعتدال يعتبر خير ما يراهِن عليه مسلمو الغرب لتحقيق حيّزٍ جدير بهم ضمن المجتمعات الغربية التي يستقرون فيها، وهو نمودج راحت تتشكل بعض ملامحه بصيغة فريدة أو جماعية، حيث بنات تتعالى أصوات، وتنشأ أفكار تناسي بتحسين صورة الإسلام في الغرب، والكشف عن حقيقته المغيئة أو المشوهة، وهذه الأصوات والأفكار تشق لها منهجاً حياتياً وسطياً، يتجاوز النظرة

■ في البداية، ومن منطلق اهتمامكم البحثي بمسألة المسلمين والغرب، في أي سياق تاريخي وحضاري يمكن مؤسّعة الوجود الإسلامي الحالي في أوروبا، خصوصاً مع ملاحظة بعدي العلاقة الأكثر من دموية بين الإسلام والغرب (المسيحي)؟

– في حقيقة الأمر، ينبغي أن نتجاوز ذلك التفسير الدّيني الحرفي المعهود لوجود المسلمين في الغرب، وهو تفسير ينظر إلى الأشياء بأسلوب إسقاطي لا يأخذ في الاعتبار المعطيات الجديدة التي يفرضها واقع المسلمين المعاصر، وهي معطيات ذات طبيعة تتراوح بين الشبوت والإشكال، ثابتة من حيث انبثاقها من القرية التي توجد فيها وتجدرها فيها، مما يستحيل تبديلها بشكل سريع ويسير، ومشكلة من حيث أن أي إقدام على حلها يزيد من استعصانها، فيما يتعلق بوجود المسلمين في الغرب، فإنه لم يصبح طارئاً أو مؤقتاً، بقدر ما أنه صار ثابتاً ودائماً، وحتى التخطيط الذي صنّم لوجود الأجانب في الغرب وجوداً مرحلياً، ينتهي بانقضاء مهمة اليد العاملة الأجنبية مني بفشل ذريع، سواء لدى مختلف السياسات الغربية التي ظلت تخطط طيلة أكثر من ثلاثة عقود لعودة اليد العاملة المسلمة والأجنبية إلى أوطانها الأصلية، أو لدى تلك اليد العاملة نفسها التي نزحت نحو الغرب لجمع بعض المال، ثم الرجوع إلى بلدانها قصد استثمارها هناك في بعض المشروعات الصغيرة التي تساعدها على العيش في كرامة وأمان.

■ لا بد من تشديد هذه العبارة.. إنك تقول إن وجود المسلمين في الغرب أصبح ثابتاً؟

– نعم، لاسيما بعدما صار الحديث عن جيل بأكمله، مسلم العقيدة على رغم أنه غربي الولادة والمنبت والانتماء واللغة. وهو لا يربطه بالعالم الإسلامي الا شيء واحد، وهو أنه وطن أباثيم الذي ينحدرون منه، مما سوف يطرح معادلات جديدة، تقتضي تفكيراً فقهياً وسياسياً وثقافياً أكثر واقعية واستجابة لمتطلبات الحياة، والا فإماداً سيكون مصير عشرات الملايين من المسلمين المستقرّين في الغرب، خصوصاً وأنّ الفقه المتشدّد يتمسك بأن ذلك الوجود خارج أسوار الوطن الإسلامي غير جائز.

### الغرب عربان.. أيديولوجي وإنساني

■ وكيف تعالجون هذه المسألة؟

– في اعتقادي، ينبغي الحديث عن أن وجود المسلمين في الغرب هو مكسب عظيم للإسلام، وإنّاءً لا مثيل له للثقافة الإسلامية المعاصرة، لاسيما وأنّ ثمة – حالياً – استجابة منقطعة النظير من لدن الغربيين للذين الإسلامي، اطلاعاً واعتناقاً، ثم إن المسلمين في الغرب تمكنوا، في العقد الأخير، من أن يشكّلوا حضوراً لافتاً داخل المجتمعات الغربية، اعترى مختلف الميادين، من ثقافية وسياسية واقتصادية وتعليمية وغير ذلك، حتى صارت كثير من الأحياء في شتى المدن والمواصم الأوروبية توحى لك وكأنك في دولة إسلامية، وهي أحياء تتوفر فيها كل المؤشرات التي أن الإسلام حاضرٌ فيها بقوة وكثافة، من مساجد ومدارس إسلامية وأسواق شعبية وقاعات الأفراح وجمعيات ثقافية وغير ذلك.

■ أفهم من ذلك أنه لم يعد ينفع إثارة السؤال التقليدي بشأن العلاقة المهجوسة بين المسلمين والغرب؟

### مداخلات

# الحجاب والعلمانية.. التحدي والانحلال

■ د. أحمد إدريس الطعان

قال الله عزّ وجل (وقلّ للمؤمنات يَغضُننّ من أبصارهنّ ويَحفظنّ فروجهنّ ولا يبدين زينتهنّ إلا ما ظهرَ منها وليضربنّ بخمرهنّ على جيوبهنّ ولا يبدين زينتهنّ ...) . لقد كانت فريضة الحجاب فريضة محكمة أراد الله عزّ وجل من خلالها أن يحفظ للمرأة كرامتها من الإمتنان، وعرضها من الابتذال، وذلك بسترها لجسدها ومفاتها، حتى تتمكن من القيام برسالتها الإنسانية إلى جانب الرجل وتكف طرفه عنها لكي لا يطعم في شرفها من في كان قلبه مرض (فأ تخضعنّ بالقول فيقطع الذي في قلبه مرضٌ قلنّ قولاً معروفاً) . إن الأيات الكريمة السابقة نسج واحد يحتوي على مجموعة من الوصايا التي تكرم المرأة، وتهيئها لحمل رسالتها كإنسان مكمل لنصفها الآخر: الرجل، فلتغضض من بصرها كما أمر الرجل، ولتحفظ فرجها مثلها مثل الرجل. ثم تتميز المرأة تبعاً لتكوينها الذي خلقها الله عز وجل فيه ووظيفتها التي أناطها الله عز وجل بها ببعض الأوامر والوصايا: فلا تبدي زينتها إلا لمن سأمه الخالق عز وجل، وتضرب بخمارها على رأسها وعنقها وضرها، وتحرض على أن حالها مبني على الستر دائماً فقدرني على جسدها جلباب اللباس والقماش وعلى نفسها وكرامتها جلباب الحياء والفضيلة، وتجد في لهجتها وحديثها، وتخفض من صوتها وضحكها، وتختار الكلمة المناسبة مع المقام المناسب بحسب الحال والمأل حتى لا يطعم بها مرضى القلوب. وحين تتحقق المرأة بهذه الوصايا فلا عليها أن تكون عنصراً فاعلاً في الحضارة إلى جانب الرجل تشركه في محافل العلم والعمل

التعايش مع غير المسلمين، واما غير ذلك.. فإننا نرى أن قسما من ذلك التنظير لا يُغني ولا يسمن من جوع، فهو لا يعدو أن يكون إلا رتوشات شكلية لا تزيّن اللوحة الأصلية، بقدر ما تشوهها وتحذ من جمالها التلقائى الأول: لأن الانخراط السلمي والفعال للمسلمين في الواقع الغربي، لا يتحقق إلا بالاندماج الإيجابي الذي تمت الإشارة إليه سابقا، وهو اندماج مبني على احترام الآخر، أخذاً في الاعتبار حقوقه. لذلك فإن كل من يعتقد أنّ التعايش الحقيقي مع الغرب يبدأ من نزح الحجاب أو اللحية أو ترك الصلاة أو شرب الخمر أو غير ذلك، فإن مثله مثل الذي يحرث الصحراء، فلا يحصد منها في النهاية شيئاً: لأنّ تجانس المسلمين مع واقعهم الجديد الذي هو الغرب، لن يتأتى إلى عن طريق التريبة القومية التي تصحح جملة من الأفكار الخاطئة التي جلبوا عليها، وتزوّدهم بمنهج حياة مستمد من منابع الإسلام الحقيقية، حيث الدين المعاملة أولاً وأخيراً.

### التعليم الإسلامي في الغرب

■ برز في الفترة الأخيرة الحديث حول محاولات وتجارب جادة للتعليم الإسلامي في أوروبا، وتمّ افتتاح معاهد وكليات أكاديمية بهذا الخصوص، ما هي خلفيات مثل هذه التجارب؟ وهل تجدونها ناجحة من حيث أداء وظيفتها الجديدة؟ وعلى أي نحو تتلقاها الذهنية الغربية؟

– ينبغي بدءاً التمييز بين أنواع ثلاثة من التعليم الإسلامي في الغرب، أولهما يتعلق بذلك التعليم الأسود، أي غير القانوني، الذي يعطى لأبناء الجالية في مختلف المساجد والجمعيات الإسلامية، أثناء عطل نهاية الأسبوع (السبت والأحد)، وهو يستقطب أعدادا كبيرة من التلاميذ، ويرمي إلى الحفاظ على جانب من الهوية الإسلامية للمسلمين المقيمين في الغرب، عن طريق تعليم اللغة العربية، وتحفيظ القرآن الكريم، وتلقين تعاليم الدين الإسلامي، أما النوع الثاني فهو ذلك التعليم المدعّم من قبل بعض الدول الأوروبية، كما هو الحال بالنسبة إلى هولندا، حيث يمكن الحديث عن تعليم إسلامي قانوني، يحض خضوعاً كلياً لمقتضيات كلّ من التعليم والتشريع الهولنديين، لكنه من جهةٍ أخرى يحظى بإمكان عكس الهوية الدينية أو الثقافية الإسلامية، عن طريق إما تخصيص بعض المواد التعليمية التي تقفّر، بصيغة أو بأخرى، بهوية المدرسة وتلاميذها، كالتربية الإسلامية واللغة العربية أو التركية، أو تكريس بعض السلوكيات والمعاملات الإسلامية، مثل أداء الصلاة في وقتها، ومعاملة الإناث في إطار شرعي وغير ذلك، أو تنظيم بعض النشاطات ذات الطبيعة الرمزية، كالاحتفال بالأعياد الإسلامية، وترتيب الأقسام والقاعات بديكور إسلامي، وإعداد أنشطة ثقافية حول الإسلام ودوره الاجتماعي والتربوي في تهيئة الأجيال وغير ذلك. ويتشكل هذا التعليم من 35 مدرسة ابتدائية وثانويتين. والنوع الثالث هو ذلك التعليم الإسلامي الجامعي العالي الذي يُنرّس في مجموعة من الجامعات والكليات والمعاهد الإسلامية التي تمّ تأسيسها في مختلف الدول الغربية، بمبادرة من مثقفي الجاليات الإسلامية هناك، وقد بدأ هذا التعليم في الأونة الأخيرة بالانتساء، سواء على صعيد كمية المؤسسات التي تمّ فتحها أو على مستوى استقطاب الطلبة والمهتمّين، حيث نشأ قسم لا يستهان به من المثقّفين المسلمين في الغرب يعي أهمية هذا

يشيئين هما: الإنسان وطيغيانه الممكن، بل الغالب، والنفعية البراجماتية، والأثرة الظاهرة في السلوك الإنساني. وفي هذه الحالة، فالقضية ليست مجرد خطأ وإنما انهيار في البنيان العلماني من أساسه.

العلمانية لها قيمها المعلنة، والأديان كذلك، وإذا كانت الأديان تعدّ من يخرج عن عقائدها كافراً، فإن العلمانية كذلك تحكم عليه بالنفي والإقصاء أو التخلف والرجعية أو الإرهاب. فالعلمانية في هذه الحالة تتحوّل إلى دين علماني له قيمه وأصوله ورجاله بل وطقوسه أيضاً. والقول بأن العلمانية لا تنظر إلى نفسها على أنها مقدس يحزّم المساس به، ولذلك فهي تجرّد نفسها وتصحح أخطأها دائماً عبر صيرورة مستمرة. كلام جميل ومعسول، ولكن الدين كذلك يقول، فالإسلام يجردّ نفسه دائماً إن الله يبعث لأمّتي على رأس كل مئة سنة من يجدد لها أمر دينها. فالعلمانية إذن دين متجدّد، والإسلام أيضاً كذلك. والفرق هو أن الإسلام له ثوابته التي لا تمس بينما العلمانية تدّعي أنها متلوّنة ولا ثوابت لها إلا الواقع بتغيراته وأنماطه المختلفة.

ولكن الإسلام لا يرغب الآخرين على أن يمارسوا شعائره، فهم أحرارٌ في دار الإسلام في ممارسة شعائرهم والإسلام يحميمهم، بينما العلمانية في دارها ترغم المسلمة على ممارسة الطقوس العلمانية في السفور والانحلال.

■ كلية الشريعة - جامعة دمشق

ahmad\_atlan@maktoob.com